

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Herausgeber:** Hochparterre  
**Band:** 8 (1995)  
**Heft:** 12

**Vorwort:** Die Weihnachtsfeier  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



12/95

Designer arbeiten mit Stereolithografie:  
links Stereolithografiemodell, in der Mitte  
das Fertigprodukt, rechts ein Abguss  
(Seite 34)

Bild: Martin Stollenwerk



## FUNDE

- 4 **Designerinnen:** Die Designerinnen haben sich in einem Forum organisiert.  
5 **Stadtwanderer:** Über die Schönheit des Betons.  
7 **Jakobsnotizen:** Christian Jaquet wird Direktor des Design Center Langenthal.

## HAU DEN LUKAS

- 12 **Reise zu den Hölzigen im Lande Uhr:** Benedikt Loderer schreibt über den Maschinenglauben der Schreiner, über ihre Zukunft und den dafür notwendigen Mentalitätswandel.  
14 **Otto Stich spricht zu den Designern:** An der Verleihung des Design Preises Schweiz 95 sprach Alt-Bundesrat Stich über die Aufgabe der Designerinnen und Designer. Seine Rede im Wortlaut.

## TITELGESCHICHTE

- 18 **Tisch, Stuhl und Bett:** Sechs junge Möbelmacherinnen und Möbelmacher erklären ihre Projekte und Arbeitsformen. Nadia Steinmann hat sie in ihren Werkstätten und Ateliers besucht.

## BRENNPUNKTE

- 26 **Konferenz im englischen Garten:** Meili & Peter gewinnen den Wettbewerb der Schweizer Rück für ein Gästehaus und ein Seminarzentrum in Rüschlikon.  
28 **Werkstatt in der Beiz:** Das neue Restaurant Back & Brau in Rapperswil.  
29 **Mammern, alles aussteigen!:** Der kleine Bahnhof von Donatus Lauener.  
30 **Weltmeisterschaft im Design:** Die Konferenz der Industriedesigner in Taiwan.  
34 **Das Modell aus dem Computer:** Wie gehen Designerinnen und Designer mit computergestütztem Formen- und Modellbauen um?  
36 **Musical Basel: Haus im Haus:** Eine Ausstellungshalle der Messe Basel wird zum Musicaltheater.  
37 **Wegweiser auf den Bürgenstock:** Martin Balmer hat den Förderpreis des Schweizer Grafikverbandes erhalten.  
38 **Architektur der Haut in Freiburg:** Jean-Luc Grobétys Krankenpflegeschule.  
40 **Kompliment für «Complimenti!»:** 10 Jahre Sonderschau an der Ornaris.

- 41 **Stellen**  
42 **Bücher**  
43 **Kommendes**

## SONDERMÜLL

- 46 **Chalet zu erben:** Von ästhetischem Brandschutz und kreditunwürdiger Mode.

## Die Weihnachtsfeier

Bereits zum dritten Mal erklären «10 vor 10» und «Hochparterre» die Besten. Und zum dritten Mal schenken wir unseren Abonnentinnen und Abonnenten das Sonderheft zur Sendung. Vom 11. bis 15. Dezember zeigt «10 vor 10» die besten Werke des Jahres 1995: Architektur, Bücher, CD-ROM, Schweizer Song und Schweizer Möbel. Wer arbeitet, muss zuweilen auch feiern. Also veranstaltet «10 vor 10» am Mittwoch, den 14. Dezember ein grosses Fest mit Übergabe der legendären Hasen. Dazu werden Sie schriftlich eingeladen.

Im Banker-Jargon ist die Firma Hochparterre ein Turn-around-Unternehmen, eine Firma mit einem Wendepunkt. Erst ging's abwärts und dann langsam, aber stetig bergauf. Das ist das Werk unserer Verlagsleiterin Sarah Mengis, die vom April 92 bis zum Oktober 95 unsere finanzielle Gesundung ins Werk setzte. Nun ändert sie den Beruf und zieht nach München. Für ihre kompetente Arbeit und ihr Engagement herzlichen Dank. Ihre Stelle hat seit 1. Oktober Kathrin Iseli-Siegenthaler. Wer ihr verlegerisches Wirken mitverfolgen will, füllt am besten den Abo-Talon aus. LR

☐ Ich möchte Hochparterre kennenlernen und bestelle zwei Ausgaben zum reduzierten Preis von Fr. 15.-\*

☐ Ich bestelle ein Jahresabonnement (10 Ausgaben) für Fr. 100.-\*. Die ersten beiden Nummern sind gratis

☐ Ich studiere und habe auf den Abopreis 50 % Rabatt. (Bitte Kopie der Legi beilegen)

Name/Vorname .....

Strasse .....

PLZ/Ort .....

Datum/Unterschrift .....

Einsenden an:

Hochparterre, Industriestrasse 57, 8152 Glattbrugg, 01 / 811 17 17

\* Preis Inland 96 inkl. 2 % MWST